



Audífonos OTC

Manual de usuario



RCAHearingAidSupport.com

Para obtener una
versión en letra grande
de este manual,

Escanee aquí

Precauciones y advertencias



ADVERTENCIA: Si tiene menos de 18 años, no los utilice. Debe acudir a un médico, preferiblemente un otorrinolaringólogo, porque su condición requiere atención especializada. Los audífonos de venta libre son únicamente para usuarios mayores de 18 años.

Este audífono de venta libre está destinado a usuarios mayores de 18 años. Las personas menores de 18 años con pérdida de audición deben consultar a un médico, preferiblemente un otorrinolaringólogo, porque pueden necesitar pruebas médicas y tratamiento. La pérdida de audición puede afectar al habla y al aprendizaje, por lo que también son importantes la adaptación profesional y la atención continuada.

Uso previsto

Estos audífonos están diseñados para usarse como dispositivos portátiles de amplificación de sonido para compensar la pérdida auditiva de adultos con pérdida auditiva de leve a moderada.

Contraindicación

El dispositivo no debe ser utilizado por pacientes con otitis media supurativa crónica o atresia aural congénita.

ADVERTENCIA: Cuándo consultar a un médico

Si tiene alguno de los problemas que se enumeran a continuación, consulte a un médico, preferiblemente un otorrinolaringólogo.

- El oído tiene un defecto de nacimiento o una forma inusual. El oído sufrió una lesión o deformidad en un accidente.
- Vio salir sangre, pus o líquido del oído en los últimos 6 meses.
- El oído se siente doloroso o incómodo
- Tiene una gran cantidad de cera en los oídos o cree que algo podría estar en el oído
- Se marea mucho o tiene una sensación de giro o balanceo (llamado vértigo)

- Su audición cambió repentinamente en los últimos 6 meses
- Su audición cambia: empeora y luego mejora nuevamente
- Tiene una audición peor en un oído
- Escucha un zumbido o pitido en solo un oído

ADVERTENCIA: Estos audífonos no deben causar dolor al colocárselos. Quítese estos dispositivos del oído si le causan dolor o molestias al insertarlos o colocarlos. Para volver a intentarlo, asegúrese de seguir las instrucciones. Si vuelve a sentir dolor o molestias, póngase en contacto con el fabricante. También puede comunicarlo a la FDA como acontecimiento adverso según las instrucciones que aparecen más adelante.

Precaución: Este producto no es protección auditiva. Debe quitarse este dispositivo si experimenta sonidos demasiado fuertes, ya sean de corta o larga duración. En entornos ruidosos, en lugar de usar este dispositivo, debe utilizar una protección auditiva adecuada. Como regla general, si utiliza tapones para los oídos en un entorno ruidoso, debe quitarse este dispositivo y utilizar tapones para los oídos en ese entorno.

Precaución: La salida de sonido no debe ser incómoda ni dolorosa. Debe bajar el volumen o quitarse el dispositivo si la salida de sonido es incómodamente alta o dolorosa. Si necesita bajar el volumen constantemente, es posible que tenga que ajustar más tu dispositivo.

Precaución: Si se le queda una pieza atascada en el oído, es posible que necesite asistencia médica. Si alguna parte del audífono, como el tapón, se queda atascada en el oído y no puede extraerla fácilmente con los dedos, solicite asistencia médica lo antes posible. No intente utilizar pinzas o bastoncillos de algodón porque pueden empujar la pieza más adentro del oído, lo que puede provocar lesiones en el tímpano o el conducto auditivo, posiblemente de gravedad.

Nota: Si sigue preocupado, consulte a un profesional.

Si prueba este dispositivo y sigue teniendo problemas de audición o sigue preocupado por su audición, consulte a un audioprotesista.

Nota: Qué podría esperar al comenzar a utilizar un audífono.

Un audífono puede beneficiar a muchas personas con pérdida de audición. Sin embargo, debe saber que no recupera la audición normal y que puede seguir teniendo dificultades para oír en ambientes ruidosos. Además, un audífono no evitará ni mejorará una afección médica que cause pérdida de audición.

Las personas que empiezan a utilizar audífonos a veces necesitan unas semanas para acostumbrarse a ellos. Del mismo modo, muchas personas descubren que la formación o el asesoramiento pueden ayudarlos a sacar más partido de sus dispositivos.

Si tiene pérdida auditiva en ambos oídos, puede que le resulte más útil utilizar audífonos en los dos, sobre todo en situaciones en las que se canse de escuchar, por ejemplo, en entornos ruidosos.

Nota: Informe a la FDA sobre lesiones, fallos de funcionamiento u otros efectos adversos. Para notificar un problema relacionado con su audífono, debe enviar la información a la FDA lo antes posible tras el problema. La FDA los denomina "eventos adversos", y pueden ser: irritación de la piel del oído, lesiones causadas por el dispositivo (cortes, arañazos, quemaduras por sobrecalentamiento de la pila), piezas del dispositivo que se atascan en el oído, empeoramiento repentino de la pérdida de audición por el uso del dispositivo, etc.

Las instrucciones para la presentación de problemas están disponibles en www.fda.gov/Safety/MedWatch, o bien puede comunicarse al **1-800-FDA-1088**

Esta información y otras etiquetas, incluido el folleto de instrucciones para el usuario, están disponibles en Internet en: www.rcahearingaidsupport.com.

También puede comunicarse al 1-888-225-2644 para solicitar una copia impresa de esta información y otras etiquetas.

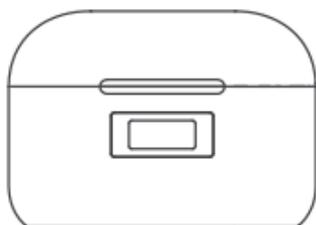
Este manual es para el modelo RSH072xx, donde xx significa GY.

Contenido

¿Qué se incluye en la caja?.....	7
Recorrido por el audífono	8
Recorrido por el estuche de carga	10
Primeros pasos	12
1. Coloque los domos en los audífonos.....	12
2. Colóquese los audífonos.....	14
3. Elija un programa preestablecido	16
4. Ajuste el volumen.....	17
Carga de los audífonos y el estuche	19
¡Bienvenido a un nuevo mundo de sonidos! ...	21
Consejos para usuarios nuevos	22
Resolución de problemas.....	28

¿Qué se incluye en la caja?

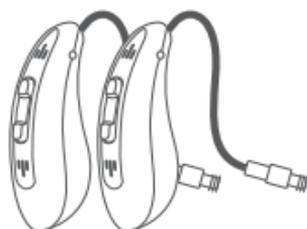
1 estuche de carga



1 cable
de carga



1 adaptador
de carga



2 audífonos



Gx2



Mx2



Px2



Gx2



Mx2



Px2

Domos abiertos y cerrados en
tamaños pequeño, mediano y
grande

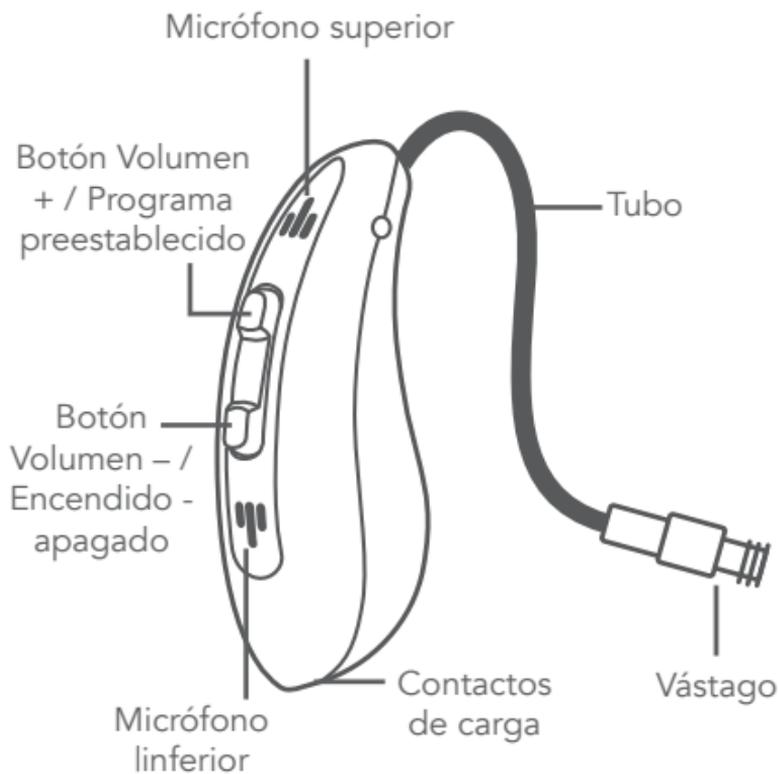


1 herramienta
de limpieza



1 herramienta de limpieza
de tubos

Recorrido por el audífono



Los micrófonos superior e inferior captan el sonido del entorno, que el audífono procesa y envía al oído. Debe intentar mantenerlos lo más despejados posible.

El botón Volumen + / Programa preestablecido permite aumentar el volumen del audífono (al oprimirlo) o cambiar el programa de escucha preestablecido (al mantener oprimido).

El botón Volumen – / Encendido/apagado permite reducir el volumen del audífono (al oprimirlo) o encender o apagar el audífono (al mantener oprimido).

Los contactos de carga transmiten la alimentación para la carga de los audífonos cuando estos se encuentra en el estuche de carga.

El tubo transporta la señal desde los micrófonos hasta el domo.

El vástago se acopla a uno de los domos proporcionados para el ajuste cómodo en el oído.

Recorrido por el estuche de carga



La tapa abatible se abre y se cierra para proteger los audífonos durante la carga.

Las ranuras de carga sujetan y cargan los audífonos cuando el estuche de carga tiene carga.

La pantalla indicadora de carga muestra el porcentaje de carga del estuche (centro) y el estado de carga de los audífonos (iconos izquierdo y derecho).



El puerto de carga (no mostrado) se conecta con el extremo USB-C del cable de carga. Conecte el otro extremo del cable de carga al adaptador de carga para cargar el estuche.

IMPORTANTE: La pantalla del estuche de carga tiene una película protectora cuando lo sacas de la caja por primera vez. Retire suavemente esta película protectora antes de usar el estuche de carga por primera vez.

Primeros pasos

1. Coloque los domos en los audífonos

El producto incluye dos tipos de domos que puede utilizar: domos abiertos y cerrados.

Los domos cerrados sellan el oído para que pueda oír mejor los sonidos amplificados del audífono. Utilice estos domos si quiere más amplificación.



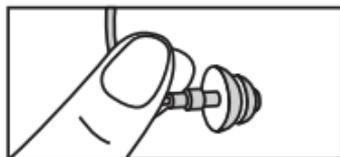
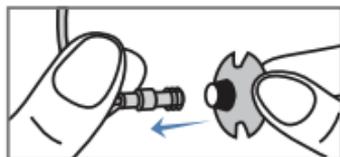
Los domos abiertos permiten que algunos sonidos externos entren en el oído, además de los sonidos amplificados del audífono.



Una vez que haya decidido el **tipo** de domo que quiere utilizar, deberá elegir el **tamaño** de domo que utilizará. Comience con los domos de tamaño mediano y pruébelos en los audífonos. Puede probar los domos pequeños o grandes si los medianos se ajustan a su uso.

Para instalar los domos:

1. Sujete el extremo del tubo del audífono. Empuje el domo hacia el vástago del audífono hasta que quede asegurado correctamente en su lugar.



2. Tire suavemente del domo para verificar que esté colocado de forma segura.
3. Repita para el otro domo y audífono.

2. Colóquese los audífonos

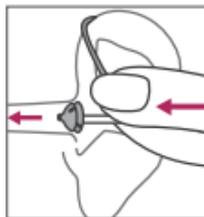
Los audífonos izquierdo y derecho están marcados donde se unen el domo y el tubo.



1. Coloque el cuerpo del audífono detrás de la oreja.



2. Sujete el tubo donde se encuentra con el domo. Empuje suavemente el domo hacia el oído, tal como se muestra.



3. Repita con el otro audífono.

Si los domos son demasiado grandes o pequeños, puede reemplazarlos por otro tamaño. Siga las instrucciones de la página 18 sobre cómo quitar los audífonos y los domos. A continuación, repita los pasos de la página 13 para instalar domos de un tamaño diferente.

Encendido de los audífonos

Los audífonos se encienden automáticamente al extraerlos del estuche.

Para encender o apagar manualmente los audífonos:

Mantenga oprimido el botón inferior de cada audífono. El audífono emite un pitido para indicar que está encendido.



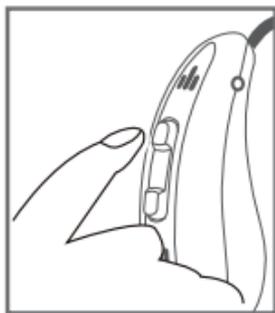
3. Elija un programa preestablecido

Los audífonos tendrán cuatro programas preestablecidos que personalizan la amplificación para los diferentes entornos.

La primera vez que encienda los audífonos, estos estarán en el programa preestablecido **Estándar**, que ofrecen una configuración neutral que pueda utilizar en varias situaciones. Los audífonos ofrecen tres programas preestablecidos, específicamente diseñados para el uso en **restaurantes**, **aire libre** o para **escuchar música**.

Para cambiar los programas preestablecidos:

Mantenga oprimido el botón superior de cada audífono. El audífono sonará para indicar qué programa preestablecido está actualmente utilizando.



1 pitido	Estándar
2 pitidos	Restaurante
3 pitidos	Exteriores
4 pitidos	Música

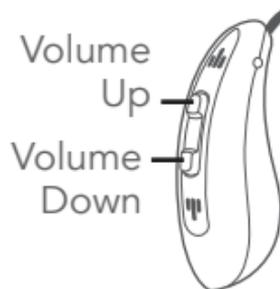
Nota: Los audífonos recuerdan el programa elegido cuando los apaga y vuelven a ese programa cuando los vuelve a encender.

4. Ajuste el volumen

Los audífonos ofrecen 11 niveles de amplificación.

Para ajustar el volumen de cada audífono:

mantenga oprimido el botón superior o inferior para subir o bajar el volumen. El audífono emite un pitido. Emitirá 3 pitidos a volumen máximo.



Pruebe con distintos niveles de volumen en diferentes entornos para ver qué le resulta más cómodo.

Para quitarse los audífonos:

1. Mantenga oprimido el botón inferior del audífono para apagarlo. **Nota:** Los audífonos también se apagarán automáticamente cuando los coloque en el cargador.
2. Sujete el tubo cerca del domo. Con suavidad, extraiga el domo del oído.
3. Extraiga el cuerpo del audífono de la parte posterior del oído.

Para extraer el domo: quítelo del vástago del audífono.

Carga de los audífonos y el estuche

Para cargar los audífonos: insértelos en el estuche de carga. Cada audífono solo podrá colocarse en su lado en el estuche: el izquierdo en el lado izquierdo y el derecho en el derecho.



La pantalla de carga del estuche muestra el nivel de carga de los audífonos izquierdo (**L**) y derecho (**R**) mientras se están cargando.

La pantalla de carga muestra el porcentaje de carga del estuche. Si la pantalla no se ilumina (o si este número es bajo), siga las instrucciones de la página siguiente para cargar el estuche.

Nota: El espacio entre las ranuras de carga permite colocar los domos durante la carga de los audífonos. Si existen problemas para insertar los audífonos, extraiga los domos y almacénelos por separado.

Para cargar el estuche: conecte un extremo del cable de carga suministrado a la parte posterior del estuche de carga. Conecte el otro extremo en el adaptador de carga.

Enchufe el adaptador de carga a un protector contra sobretensiones o tomacorriente eléctrico.

La pantalla del estuche de carga muestra el porcentaje de carga del estuche.

IMPORTANTE: mantenga la tapa abatible del estuche cerrada cuando cargue o guarde los audífonos.

¡Bienvenido a un nuevo mundo de sonidos!

Puede llevar un tiempo acostumbrarse.

Sus nuevos audífonos RCA le permiten experimentar sonidos que quizá no haya oído en mucho tiempo: sonidos cotidianos como el tictac de los relojes, el crujido o el arrullo del papel, susurros cercanos o conversaciones suaves, ruidos exteriores como la vida salvaje o el tráfico, o pasos cercanos.

Al principio, todos estos nuevos sonidos pueden distraerle, incluso agobiarlo.

Dese tiempo para acostumbrarse:

puede tardar hasta 30 días (o más). Le

recomendamos que utilice sus nuevos audífonos una o dos horas al día al principio, en entornos silenciosos si es posible. A continuación, aumente gradualmente la cantidad de tiempo y la variedad de situaciones en las que utiliza sus nuevos audífonos hasta que le resulte natural.

Consejos para usuarios nuevos

- Su propia voz sonará extraña al principio cuando utilice el audífono. Esto es normal y normalmente desaparece tras unas semanas de uso.
- Los sonidos de alta frecuencia, como el agua corriendo o el papel arrugándose, pueden parecer fuertes al principio. Estas frecuencias más altas también son esenciales para comprender el habla con claridad. Acostumbrarse a los sonidos de mayor frecuencia del entorno requiere tiempo y paciencia, pero la contrapartida es una comprensión más clara del habla. La mayoría de los usuarios comprueban que, tras 3-4 semanas de uso regular, el audífono facilita la conversación, incluso en entornos algo ruidosos.
- Utilizar el teléfono puede requerir algo de práctica. Acercarse el teléfono a la oreja puede provocar una respuesta, es decir, un silbido o chirrido del audífono. Si esto ocurre, intenta inclinar el teléfono o alejarlo de tu oreja uno o dos centímetros.

Consejos para usuarios nuevos (continuación)

- Oír las conversaciones con mayor claridad puede cambiar las reglas del juego en las reuniones sociales e incluso en las interacciones cara a cara. Los siguientes pasos adicionales pueden llevarlo aún más lejos:
 - Intente colocarse de frente a la persona con la que está hablando o escuchando mientras habla.
 - En entornos ruidosos, intente colocarse de forma que la fuente de ruido esté detrás de usted.
 - No grite. Solo hable claro y lento.
 - En reuniones o servicios religiosos sin sonido amplificado, siéntese lo más cerca posible de la fuente de sonido.
 - Pídele al interlocutor que te preste atención antes de hablar para que puedas dedicarle toda tu atención.

Limpieza y cuidado

Mantener limpios los audífonos es fundamental para sacarles el máximo provecho. El uso de audífonos puede aumentar la cantidad de cera que produce el oído, por lo que es especialmente importante realizar la siguiente rutina de limpieza a diario.

- **Limpie la superficie de los audífonos** con una toallita húmeda, un paño suave o un pañuelo de papel.
- **Cepille alrededor de los micrófonos de los audífonos** con el cepillo suministrado.
- **Limpie cualquier acumulación de cera en los domos y los vástagos.**

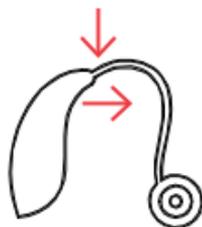


Extraiga los domos de los receptores de los audífonos. Utilice el cepillo suministrado para limpiar el interior del domo y alrededor del vástago. Limpie el domo con un paño suave y húmedo o con agua y jabón neutro. Asegúrate de que el domo esté completamente seco antes de colocarlo en el vástago.

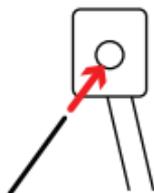
También debe usar la herramienta de limpieza de tubos para limpiar cada tubo cada 1-2 semanas.

Para limpiar el tubo de un audífono:

- 1. Retire el tubo del cuerpo del audífono.** Sostenga el cuerpo del audífono de forma segura. Presione hacia abajo el tubo donde se encuentra con el audífono. Luego tire del tubo para alejarlo como se muestra aquí.

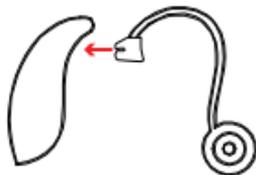


- 2. Empuje la herramienta de limpieza de tubos a través del tubo.** Inserte la herramienta de limpieza en una de las aberturas del tubo. Empuje la herramienta completamente a través del tubo y hacia afuera por el otro extremo.



- 3. Retire la herramienta de limpieza del tubo del tubo.** Tire de la herramienta de limpieza hacia atrás a través del tubo y retírela por completo.

- 4. Vuelva a colocar el tubo en el cuerpo del audífono.** Inserte el extremo del tubo en el cuerpo del audífono como se muestra aquí. Empuje el tubo para que encaje en su lugar.



Con los cuidados adecuados, sus audífonos RCA deberían proporcionarle años de uso. Es importante tener en cuenta las siguientes precauciones.

- NO deje que entre agua en los audífonos.
- NO utilice los audífonos mientras nada, se ducha, llueve fuerte o está en un ambiente húmedo (como una sauna).
- NO utilice disolventes ni líquidos en los audífonos o domos.
- NO duerma con los audífonos colocados.
- NO deje los audífonos bajo la luz directa del sol o cerca de ella, ni los exponga a un calor excesivo.
- Quítese los audífonos cuando se aplique cosméticos, perfume, loción para después del afeitado, laca para el pelo, loción o cualquier otro producto que pueda ingresar en los audífonos.
- Quítese los audífonos durante actividades físicas intensas, como hacer ejercicio.
- Mantenga los audífonos limpios y secos.

Información del dispositivo

Datos técnicos

Especificaciones	Programa 1	Programa 2	Programa 3	Programa 4
Máx. OSPL 90	116 dB	114 dB	115 dB	114 dB
Full-on Gain	30 dB	29 dB	32 dB	28 dB
Distorsión armónica total	0.5%	0.6%	0.3%	0.4%
Ruido autogenerado	27 dB	28 dB	18 dB	29 dB
Latencia	14 ms	14 ms	14 ms	14 ms
Rango de frecuencia	F1=200 Hz F2= 5600 Hz	F1=210 Hz F2= 5700 Hz	F1=200 Hz F2= 5600 Hz	F1=200 Hz F2= 5700 Hz

Especificaciones	
Duración prevista de la batería (con una carga completa)	20 horas
Cargas de audífonos esperadas (si el estuche tiene una carga completa)	3 veces
Corriente Máxima de Carga	16 mA
Vida útil esperada	
Audífonos y estuche de carga	500 ciclos (2-3 años)
Domos y herramientas de limpieza	1 año
Cable USB y adaptador de carga	3 años

Resolución de problemas

Problema: Los audífonos no encienden.

Solución: Coloque los audífonos en el estuche de carga para recargarlos.

Problema: Los audífonos no se cargan en el estuche de carga.

Solución: Recargue la batería del estuche de carga. Conecte un extremo del cable de carga suministrado en el puerto de carga de la parte posterior del estuche de carga. Conecte el otro extremo en el adaptador proporcionado y enchufe el adaptador a un tomacorriente. La pantalla muestra el porcentaje de carga del estuche.

Problema: Los audífonos no emiten sonidos.

Solución: Asegúrese de que los audífonos estén cargados y encendidos. A continuación, oprima el botón superior de cada audífono para aumentar el volumen. Si sigue sin escuchar sonidos, limpie el domo del audífono y los micrófonos con el cepillo/escobilla proporcionado.

Problema: El audífono silba cuando lo uso.

Solución: Asegúrese de que el domo esté colocado correctamente en el oído. Es posible que tenga que ajustarlo para obtener un mejor sellado. Debe ajustarse perfectamente al oído para que no se escape casi ningún sonido. Si no consigue que quede bien ajustado, es posible que tenga que probar con otro tamaño de domo.

Reparaciones y reemplazos

Si es necesario reparar o sustituir los audífonos RCA durante el periodo de garantía, comuníquese con nosotros al 1-888-225-2644 para organizar la devolución a la siguiente dirección:

Voxx Return Center
180 Marcus Blvd.
Hauppauge, NY 11788

Entorno operativo

Temperatura: -10°C – 40°C

Humedad relativa: 30% – 75% HR

Rango de presión atmosférica: 86 – 106 kPa

Entorno de almacenamiento y transporte

Temperatura: -10°C – 55°C

Humedad relativa: 10% – 90%

Rango de presión atmosférica: 70 – 106kPa



RESISTENTE
AL AGUA

Los audífonos y el estuche de carga con la cubierta bien colocada son resistentes al agua IP22. El adaptador de carga no lo es.

Etiquetado y fecha de fabricación

El número de serie es un código de 15 caracteres ubicado en el dispositivo auditivo. Cada audífono tiene su propio número de serie. La fecha de fabricación está codificada a partir del sexto carácter.

El sexto carácter muestra el día de la semana en el que se fabricó el producto.

1 = Domingo	2 = Lunes
3 = Martes	4 = Miércoles
5 = Jueves	6 = Viernes
7 = Sábado	

El séptimo y octavo carácter corresponden al código para la fecha de fabricación.

AA = 2022	AB = 2023
AC = 2024	AD = 2025

El noveno y décimo carácter muestran la semana calendario del año.

12 = Semana calendario 12
13 = Semana calendario 13, etc.

Para el adaptador de corriente, hay un número de lote de 4 dígitos ubicado en la placa de características. Los primeros 2 dígitos muestran el año de fabricación (es decir, "22" se refiere a 2022). Los últimos 2 dígitos muestran la semana calendario del año.

Información y descripción de los símbolos



Este símbolo indica información importante sobre la manipulación y seguridad del producto.



Este es el símbolo de precaución y advertencia. Este es un símbolo de seguridad utilizado para resaltar que existen advertencias o precauciones específicas asociadas con los dispositivos que no se encuentran en la etiqueta.



Siga las instrucciones de uso.



Temperatura y humedad admisibles de almacenamiento y transporte.



Parte aplicada tipo B



Mantenga el producto seco.



Identificador de dispositivo único

¿Dudas?

Visite
RCAHearingAidSupport.com
para consultar las preguntas
frecuentes, los videos de
configuración y mucho más.



RCAHearingAidSupport.com

¿Quiere una configuración
más sencilla?

Escanee aquí

para obtener instrucciones
en vivo, paso a paso y
rápidas